Nantes. Le Ivioliere de la Comequenne nantaise Françoise Thyrion fait un carton

Avec sa pièce conférence « Molière par elle-même », la comédienne nantaise a joué à l'international, de la Chine au Mexique, et son livret a été traduit dans plusieurs langues. Son admiration remonte à l'adolescence.



Françoise Thyrion devant la statue de Molière, dans le hall du théâtre Graslin à Nantes, avec son texte publié en plusieurs langues. | PHOTO PRESSE OCÉAN-NATHALIE BOURREAU

Presse Océan Stéphane Pajot Publié le 14/01/2022 à 11h00

Journal numérique

La dernière traduction de Molière par elle-même est en breton. En février 2022^(*) à Saint-Nazaire, la chanteuse Nolwen Korbell incarnera cette pièce, qui a été jouée près de 2 500 fois.

« Je connais tellement bien la pièce que j'improvise en fonction du public »

Quand elle a écrit ce texte en 1987, Françoise Thyrion était loin d'imaginer son incroyable parcours. « Je l'avais faite à la demande de Pierre Ascaride du Théâtre 71. » « Cette année-là, on a créé une option théâtre dans les lycées. Ascaride » « voulait une première partie avant de jouer la pièce « Le Médecin malgré lui », une sorte de présentation. Mon texte « Molière par elle-même » décrivait notamment le favoritisme dont a profité Molière avec le roi pour jouer, et faisait le parallèle avec la cour du ministre de l'époque, Jack Lang. Cette conférencière se sent alors envahie par le fantôme de Molière. Elle est possédée et dialogue avec lui. Ce spectacle a finalement été acheté partout, on l'a même joué à l'Olympia ».

La comédienne, née à Bruxelles, s'est « toujours demandé pourquoi la France cantonnait Molière aux scolaires, à la différence de la Belgique » ». Vingt ans plus tôt, adolescente de 15 ans et «« déjà petite vedette en Belgique », » Françoise Thyrion incarna les rôles d'Armande et d'Henriette dans les Femmes Savantes. « Armande était une femme féministe et Henriette le contraire », résume l'actrice.

Elle emprunte ensuite une autre voie théâtrale en rejoignant le dramaturge Armand Gatti (1924-2017). L'après 68, le désir de rompre avec le théâtre national belge la poussera ainsi à Paris et, un peu plus tard, vers ce Molière revisité à sa sauce.

D'une durée initiale de vingt minutes, *Molière par elle-même* est extensible jusqu'à plus d'une heure. Il existe une version écrite en hébreu, une catalane et une italienne. La pièce a aussi bien cartonné en France qu'à Mexico, en Corée et même en Chine. « **Je la connais tellement bien que j'improvise en fonction du public** », ajoute Françoise Thyrion qui fut avec son compagnon Michel Valmer, comédien féru de Molière, co-directrice de la salle Vasse à Nantes. «« **La pièce a été jouée en 2017 par deux comédiennes, Céline Grolleau et Florence Labérenne. Nous fêtions alors ses 30 ans ! Molière, c'est la liberté, les droits de l'homme et la langue française » !**

(°) Le 9 février, pièce donnée en français au théâtre Jean-Bart à 20 h 30 et le 12 février, même lieu à 15 h 30 et en breton dans le texte.

Partage cet ticl Pançoise Thyrion devant la statue de Molière, dans le hall du théâtre Graslin à Nantes, avec son texte publié en plusieurs langues.

Contenus sponsorisés par Digiteka

INFO PRESSE OCÉAN. Covid-19: un grand centre de dépistage dès mardi salle festive Nantes Erdre



1 sur 6 24/01/2022, 15:40